



**Digitale Küchenwaage**  
**Digital kitchen scale**  
**Balance de cuisine digitale**  
**Bilancia da cucina digitale**  
**Cyfrowa waga kuchenna**

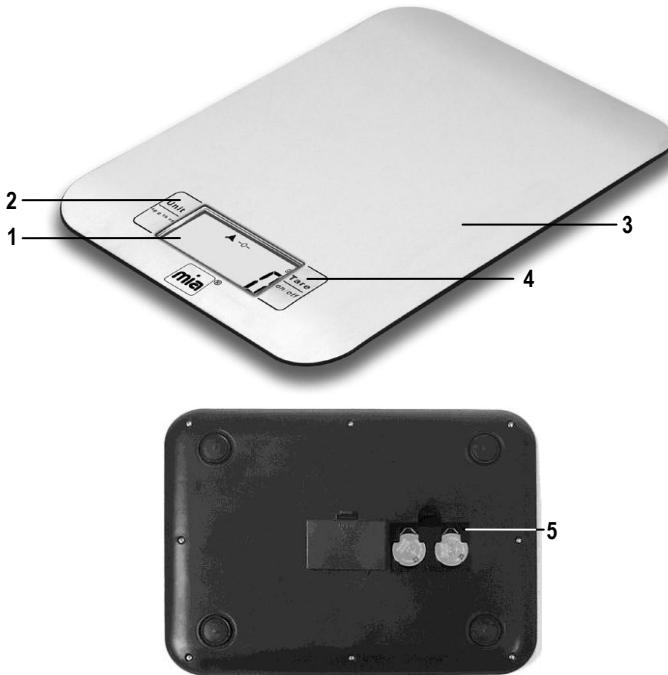


**Bedienungsanleitung**  
**Instruction manual**  
**Mode d'emploi**  
**Manuale delle istruzioni**  
**Navodila za uporabo**

Type KW 7006

---

## Beschreibung



<b>D</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>GB</b>	<b>Description</b>
1	Anzeige	1	Display
2	Unit /Einheit	2	Unit
3	Wiegelfläche	3	Weighing surface
4	Ein / Aus / Tara	4	On / Off / Tare
5	Batteriefach	5	Battery compartment
<b>F</b>	<b>Description</b>	<b>I</b>	<b>Descrizione</b>
1	Affichage	1	Indicatore
2	Unit (unità)	2	Unit (unità)
3	Surface de pesée	3	Superficie di pesatura
4	Marche / Arrêt / Tare	4	On / Off / Tare
5	Compartment à piles	5	Vano batterie

## Digitale Küchenwaage KW 7006

### Inhalt

Beschreibung	2
Technische Daten	3
Lieferumfang	3
Verwendungszweck	3
Wichtige Sicherheitshinweise	4
Vor dem ersten Gebrauch	6
Hinweise und Tipps	6
Verwendung der digitalen Küchenwaage	6
Batteriewechsel	7
Reinigung und Pflege	7
Entsorgung	8
Garantiehinweise	8

### Technische Daten

Modell	Digitale Küchenwaage KW 7006
Batterie	2 x CR 2032 (Lithium) 3V
Messbereich	2 g - 5000 g (5 kg)
Anzeigewert	1 g
Displayanzeige	LCD-Anzeige, bis zu 4 Ziffern
Manual ID	KW 7006 12/2012

Dieses Gerät entspricht den CE Richtlinien.

### Lieferumfang

Digitale Küchenwaage  
2 Lithium CR 2032 Batterien (optional im Lieferumfang enthalten)  
Bedienungsanleitung

### Verwendungszweck

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Abwiegen haushaltsüblicher Mengen von Lebensmitteln, oder kleinen Gegenständen geeignet. Der Wiegebereich bis zu 5 kg Maximalgewicht darf nicht überschritten werden. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder schwere Objekte geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur zu dem vorgesehenen Zweck. Um Gefährdungen und Risiken, die beim Gebrauch elektrischer Geräte und im Zusammenhang mit der Verwendung von Batterien entstehen können zu vermeiden, beachten Sie die Hinweise bezüglich Bedienung und Sicherheit in dieser Anleitung. Für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, machen Sie sich bitte sorgfältig mit der Anleitung vertraut. Bewahren Sie sie unbedingt zum späteren Nachschlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes geben Sie bitte auch die Anleitung weiter.

### Zeichen in dieser Anleitung:

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren und Beschädigung.



Dieses Zeichen weist auf zu beachtende Sicherheitshinweise hin.

Ergänzende Informationen sind mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



**WARNUNG, GEFAHR für Kinder! Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug.**

❗ Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt.

❗ Batterien stellen eine große Gefahr für Kinder dar, da sie leicht verschluckt werden und lebensgefährlich sein können. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Bewahren Sie Batterien und dieses Gerät deshalb für Kleinkinder unzugänglich auf.

❗ Lassen Sie Kinder die Küchenwaage nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen benutzen! Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit Elektrogeräten spielen.

❗ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

❗ Klären Sie Ihre Kinder über Gefahren, die im Zusammenhang mit elektrischen Geräten entstehen können auf:

- Gefahr durch Batterien
- Gefahr durch bewegliche oder scharfkantige Geräteteile

❗ Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial (Kunststoffbeutel, Karton, Styropor, etc.) fern. Sie dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln oder Folien spielen, sie könnten sie verschlucken, es besteht Erstickungsgefahr!



**WARNUNG vor Verletzung!**

❗ Beachten Sie die Hinweise zum richtigen Einlegen und Entsorgen der Batterien in dieser Anleitung.

❗ **VORSICHT!** Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die Polarität (+/-).

❗ Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).

❗ **GEFAHR!** Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Ggf. die betroffenen Stellen

sofort mit viel klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.



**WARNUNG! Das Gerät nicht verwenden wenn:**

- das Gerät, beschädigt bzw. unvollständig ist, oder in Wasser gefallen ist
  - das Gerät heruntergefallen ist und sichtbare Schäden, Funktionsstörungen oder Fehlfunktionen aufweist.
- In diesen Fällen muss das Gerät von einem Fachmann (\*) geprüft bzw. ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Für alle Beanstandungen wenden Sie sich an einen Fachmann (\*).

*(\*)Fachmann: anerkannter Kundendienst des Händlers oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für alle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.*



**VORSICHT Sachschäden!**

- ! Die Küchenwaage darf nie mit Nässe und Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- ! Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen noch zu einem anderen Zweck.
- ! Achten Sie beim Benutzen und Reinigen darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.
- ! Schützen Sie die Küchenwaage vor hoher Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, Stößen, Herunterfallen, extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht. Die sensible Messtechnik der Waage könnte Schaden nehmen.
- ! Halten Sie die Küchenwaage von Wärmequellen fern (Herd, Ofen usw.).
- ! Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme.
- ! Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört würden. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!
- ! Stellen Sie – außer zum Wiegen – nichts auf der Waage ab.
  - ① Halten Sie die Waage von extremen elektromagnetischen Einflüssen wie z.B. Funkgeräten, Mobiltelefonen etc. fern, da dies zu Fehlfunktionen und falschen Anzeigewerten führen kann. Sollte die Waage einer Störung ausgesetzt worden sein und/oder falsche Werte anzeigen, schalten Sie die Waage aus und wieder ein. Danach ist die Waage wieder einsatzbereit.
- ! Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- ! Ersetzen Sie immer alle Batterien. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterietypen, -marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- ! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- ! Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, um empfindliche Oberflächen nicht zu beschädigen.
  - ① Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

## Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie vor Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien. Prüfen Sie, ob das Gerät vollständig und unbeschädigt ist. Im Fall von Beanstandung wenden Sie sich an die Servicestelle.
- Vor der ersten Benutzung entfernen Sie die Schutzfolie (wenn vorhanden) von den Batterien im Batteriefach auf der Unterseite der Küchenwaage, um die Batterien zu aktivieren.
- Reinigen Sie die Küchenwaage vor Gebrauch mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch.

## Hinweise und Tipps

- Die Küchenwaage wiegt ab 2 Gramm bis zu 5 kg (s. Abb.). Belasten Sie die Waage nicht mit mehr als 5 kg. Andernfalls kann sie beschädigt werden.
- Stellen Sie - außer zum Wiegen nichts auf der Waage ab.
- Legen Sie das zu wiegende Gut immer in der Mitte der Wiegefläche ab, um ein optimales Wiegeergebnis zu erreichen.
- Im Inneren der Küchenwaage befindet sich Präzisionswiegeelektronik. Setzen Sie diese daher keinem hohen Druck aus und achten Sie darauf, dass das Gerät nicht herunterfällt. Es kann sonst beschädigt werden.

## Verwendung der digitalen Küchenwaage

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und trockene Arbeitsfläche. Lassen Sie die Waage vor dem Einschalten leer.
- Zum Einschalten drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (Tare/on/off).
- Nach 2-3 Sek. erscheint automatisch die Ziffer 0 und der Wiegewert Gramm (g).
- Legen Sie erst jetzt das Wiegegut auf die Wiegefläche.
- Nach wenigen Sekunden wird der Wiegewert, abhängig vom Gewicht, 1- bis 4-stellig angezeigt.
- Wenn das Gerät unter Wiegebelastung ist, kann mit der Taste "Unit" (kg lb g oz) in andere Wiegereinheiten umgeschaltet werden. Sie können durch mehrmaliges Drücken der Taste "Unit" (kg lb g oz) zwischen den Einheiten **kg / lb / g / oz** wechseln.

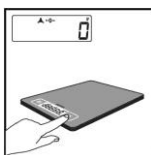


Abb.ähnli.

### Tara / Zuwiegefunktion:

- Wenn Sie offene Lebensmittel, wie Mehl oder ähnliches in einem Behälter wiegen wollen, stellen Sie zunächst den leeren Behälter auf die Waage. Das Gewicht des leeren Behälters wird angezeigt.
- Drücken Sie dann einmal auf die Taste "Tare" (Tara), so zeigt das Gerät nach wenigen Sekunden die Ziffer "0" an (s. Abbildungen S. 7). Jetzt können Sie den Behälter, direkt auf der Waage stehend, mit den zu wiegenden Zutaten füllen.

Die Küchenwaage zeigt dann nur das Gewicht der Lebensmittel an.



- Nehmen Sie den Behälter nun von der Küchenwaage, zeigt diese das

Gewicht des leeren Behälters als Minuswert an.

- Zum Ausschalten drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (Tare/on/off) etwas länger, ca. 2-3 Sekunden. Die Anzeige auf dem Display erlischt.
- Das Gerät verfügt über eine Überlastungsanzeige, sobald das Gewicht über 5 kg beträgt. Es zeigt dann "EEEEEE" (s. Abb.) Vermeiden Sie jedoch, Objekte von mehr als 5 kg zu wiegen, dafür ist das Gerät nicht vorgesehen.
- Wenn das Gerät im Display den Wert "LO" zeigt (für low = niedrig), ist in Kürze die Batterie zu wechseln.
- Wenn längere Zeit kein Wiegevorgang erfolgt, bzw. nichts auf die Waage gestellt wird, schaltet sich das Gerät nach einiger Zeit automatisch aus.

## Batteriewechsel

- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise zu Batterien auf Seite 4 und 5. Öffnen Sie das Batteriefach unten am Gerät, indem Sie die kleine Auslösetaste am Batteriefachdeckel zurückschieben.
- Nehmen Sie die verbrauchte Batterie heraus und entsorgen Sie diese sachgerecht. Bitte entsorgen Sie aus Umweltschutzgründen keine Batterien im normalen Hausmüll. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung von Batterien in dieser

Anleitung.

- Legen Sie 2 Stück CR 2032 Lithium-Batterien passend ein, wie durch die Illustration im Inneren des Batteriefachs beschrieben. Achten Sie dabei auf die Polarität (+/-).
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Prüfen Sie durch leichten Druck auf den Ein-/Aus-Schalter, ob das Gerät arbeitet. Wenn dies nicht der Fall ist, sind die Batterien nicht richtig eingelegt.

## Reinigung und Pflege



**VORSICHT Gefahr von Beschädigung ! Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden, damit kein Wasser in das Innere gelangt.**

- Wenn die Geräteoberfläche verschmutzt ist, benutzen Sie bitte ein weiches, nur leicht feuchtes Tuch zur Reinigung.
- Um empfindliche Oberflächen von

Geräten (Edelstahl, Kunststoff etc.) nicht zu beschädigen, gehen Sie bitte beim Reinigen vorsichtig vor. Benutzen Sie keine chemischen

Reinigungsmittel oder metallische, scharfkantige Reinigungsgeräte.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kindersicheren Platz auf.

## Entsorgung

**Batterien: Dieses Gerät wird mit zwei CR 2032 Lithium-Batterien betrieben. Die Bestandteile von Batterien schädigen die Umwelt und sind gesundheitsschädlich. Daher werfen Sie defekte bzw. verbrauchte Batterien nicht in die Hausmülltonne, sondern**



**nur in gesonderte Batterie-Recyclingbehälter.** Das

Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt,

in der Anleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin. **Zum Entfernen der Batterien drücken Sie die Auslösetaste für den Batteriefach-Deckel auf der Rückseite des Gerätes und nehmen die Batterien heraus. Batterien entsorgen Sie in der Sammelstelle der kommunalen Entsorgungsstelle oder beim Elektro-Fachhandel.**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein und entsprechend der örtlichen Müllvorschriften. Geben Sie Karton und Papier zum Altpapier, Folien in die

Wertstoffsammlung. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten

abgegeben werden. Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Balken) auf dem Produkt, in der Anleitung

oder auf der Verpackung weist darauf hin. Fragen zur Entsorgung beantwortet Ihre kommunale Entsorgungsstelle. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle (Altgerätesammelstelle der kommunalen Entsorgungsstelle). Führen Sie das Gerät damit einer umweltgerechten Entsorgung zu.



## Garantiehinweise

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät Gewährleistung von 24 Monaten. Diese beginnt ab Kaufdatum (Kassenbon). Im Störfall geben Sie das komplette Gerät mit Fehlerangabe und dem Original-Kaufbeleg (Kassenbon), welcher für eine kostenlose Reparatur oder Umtausch zwingend erforderlich ist, in der Originalverpackung an Ihren Händler.

**Wir bitten im Fall von Reklamationen zuerst die Service Hotline zum Orts-tarif anzurufen.** Die meisten Anfragen

können schnell und einfach per Telefon gelöst werden:

Hausgeräte Kundendienst

**Service Hotline Tel: (089) 3000 88 – 21**

Service Fax: (089) 3000 88 – 11

Während der Zeit der Gewährleistung können defekte Geräte **ausreichend frankiert** an unserer Service gesendet werden. **Unfrei an uns geschickte Geräte können nicht angenommen werden.**

Unser Tipp: Schicken Sie die Geräte aus Kostengründen nicht als Päckchen.



Innerhalb der Gewährleistung beseitigen wir Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen nach unserer Wahl durch Reparatur oder Umtausch. Diese Leistungen verlängern nicht die Gewährleistungsfrist. Es entsteht kein Anspruch auf eine neue Gewährleistungsfrist. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatz, sind ausgeschlossen.

Eine genaue Beschreibung der Beanstandung verkürzt die Bearbeitungsdauer.

Wir bitten um Verständnis, dass jegliche Kulanzansprüche ausgeschlossen sind:

- nach Ablauf der bauartbedingten Lebenszeit und für Verbrauchszubehör und Verschleißteile, wie z.B. Aufsteckteile, Filter etc.
- bei Bruchschäden, wie z.B. Glas, Porzellan oder Kunststoff
- bei Transportschäden, Fehlgebrauch, sowie
- bei mangelnder Pflege, Reinigung und Wartung und bei Nichtbeachtung

von Bedienungs- oder Montagehinweisen

- bei chemischen und/oder elektrochemischen Einwirkungen
- bei Betrieb mit falscher Stromart bzw. Stromspannung und bei Anschluss an ungeeignete Stromquellen
- bei anormalen Umweltbedingungen und bei sachfremden Betriebsbedingungen
- sowie dann, wenn Reparaturen oder Fremdeingriffe von Personen vorgenommen werden, die von uns hierzu nicht autorisiert sind oder
- wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind oder
- Berührung mit ungeeigneten Stoffen den Defekt verursacht hat

Nach Ablauf der Gewährleistungszeit besteht ebenso die Möglichkeit das Gerät **ausreichend frankiert** an unseren Service zu senden.

Die dann anfallenden Reparaturen sind kostenpflichtig

Technische Änderungen vorbehalten

Version 12/2012

## Kitchen scale KW 7006

### Content

Description	2
Technical data	10
Scope of delivery	10
Intended use	10
Important safeguards	11
Before the first use	12
Special notes and tips	12
Using the kitchen scale	13
Changing the battery	13
Cleaning and care	14
Disposal	14
Warranty claims	14

### Technical data

Model	Digital kitchen scale KW 7006
Battery	2 x CR 2032 (Lithium)
Capacity	2 g - 5000 g (5 kg)
Displayed value	1 g
Display indication	LCD, up to 4 digits
Manual ID	KW 7006 12/2012

This appliance corresponds to the CE directives.

### Scope of delivery

Digital kitchen scale  
2 lithium CR 2032 batteries (optionally included in delivery)  
Instruction manual

### Intended use

This appliance is suited for weighing food (weighing capacity up to 5000 g) or small objects. The weighing range (up to 5000 g) may not be exceeded. The appliance is for use in private household only and not suited for commercial use or heavy objects. Use the appliance for the intended purpose only and in the way indicated in this instruction manual. To avoid damage, improper use and risk of injury, which can be caused by using electric appliances and using batteries, all safety cautions and instructions in this manual should be followed and carefully kept. In case of damage and accidents caused by not following this instruction manual the manufacturer assumes no liability.

## Important safeguards

Before use the instruction manual should be studied intently. Please keep it for later use. If you give the appliance to another person, also supply with the instruction manual.

### Symbols in this manual:

The signal word **DANGER** warns against strong injury and danger of life.

The signal word **WARNING** warns against injury and damage.

The signal word **CAUTION** warns against small injury or damage.



This symbol warns against injury and damage.



This symbol refers to safety cautions that must be followed.

Additional information is marked with following symbol:



### **DANGER for children! An electric appliance is not a toy!**

⚠ Never leave the appliance unsupervised when in use. Batteries present a serious danger for children. Batteries can easily be swallowed and present life danger in this case. If a battery has been swallowed immediately consult a doctor. Always store batteries and the appliance unapproachable for small children.

⚠ Never let children use the kitchen scale unsupervised! Children always should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been

given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Explain to your children all risks which can be caused by using electric appliances:

- Danger caused by electric current
- Danger caused by batteries.

⚠ Keep the appliance at any time out of reach of children or persons who cannot handle electric appliances properly.

⚠ Do not leave packaging components (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) within the reach of children, as it could be dangerous - they could swallow - danger of suffocation!



### **DANGER of injury!**

⚠ Please note the advise for changing and disposing the batteries in this instruction manual.

⚠ **CAUTION!** Lithium batteries can explode in case of being wrongly installed. Always install batteries according to correct polarity (+/-). See the marks at the batteries and inside battery tray.

⚠ Use the same type of batteries only, do not use different types (see "Technical data").

⚠ **DANGER!** In case of leakage of batteries, avoid any contact with skin, eyes, mucosa. If so, immediately rinse the part which is involved cautiously under running water. In case of doubt consult a doctor.



### **CAUTION! Do not operate any appliance if:**

- appliance is damaged or incomplete or has fallen into water
- in case of malfunction or if it has been dropped or damaged in any manner. In this cases the appliance must be

repaired or replaced by a (\*) competent qualified electrician to avoid any danger caused by electric current. In any case of complaint ask a (\*) competent qualified electrician to check and repair.

*(\*)Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger.*



### **WARNING! Material damage.**

- ⚠ The appliance shall never get into contact with water or any other liquids. Intrusion of water into electric appliances causes damage.
- ⚠ Never immerse the appliance, in water or any other liquid for any reason whatsoever.
- ⚠ Protect the kitchen scale against strong humidity, dust, chemicals, beats, falling down, extreme temperature, direct sun light. The sensitive technique of measurement inside could be damaged.
- ⚠ Keep the appliance away from heat sources (oven, hearth).
- ⚠ Keep the batteries away from excessive heat.
- ⚠ Do not overload the appliance, the weighing cells will be damaged otherwise. The maximum capacity of 5000 g may not be exceeded.
- ⚠ Do not put anything else than weighing material on the appliance.
- ⓘ Keep the appliance away from extreme electro-magnetic influence as e. g. mobile phone etc. as this might cause malfunction and wrong indication. In case of having disposed the appliance any strong interference and there is malfunction, switch off and on again, to solve the problem.
- ⚠ Remove all batteries from the appliance if used up or while the appliance is not in use for longer time. This avoids damage caused by leakage of batteries.
- ⚠ Always ensure that the batteries are installed according to polarity (+/-).
- ⚠ Always change all batteries.
- ⚠ Do not use different type or kind of battery.
- ⚠ Clean the contacts of battery and appliance if necessary before installing.
- ⚠ Never use sharp detergent or metallic sharp edged for cleaning sensitive surface.

## **Before the first use**

- Remove all packaging material such as carton and foils.
- Remove the transparent foil at the batteries inside the battery compartment in order to activate the batteries.
- Clean the housing with a slightly damp cloth before use.

## **Special notes and tips**

- The kitchen scale weighs from 2 to 5000 g. Do not weigh more. Otherwise the kitchen scale gets damaged.
- Do not put anything else than the weighing material on the scale.
- To get best weighing performance, always put the weighing material centered onto the kitchen scale.
- High precision electronic weighing device is inside the appliance. Therefore never expose it to

extremely high pressure, high temperature and protect it from

falling down, to avoid damage.

## Using the kitchen scale

- Put the kitchen scale on a flat, dry and stable working place and ensure that it is steady. Keep the scale empty before switching on.
- To switch on just press the on/off switch one time (Tare/on/off, s. fig.). Zero (0) digit and the unit g (gram) appear automatically. Put the material to weigh centered on the scale.
- After some seconds the weight will be indicated in digits.
- Under weight state press the key "Unit" several times to change into other indication. You can select between **g / lb / oz / kg**.

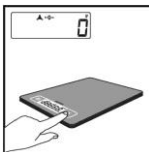


fig. similar

has been finished. If you remove the filled bowl, it will display the weight of the empty bowl showing a minus (-) symbol in front of it.



### Tare function:

- If you want to weigh flour or similar kind of food in a bowl, put the empty bowl onto the scale. Its weight will be displayed after approx. 2 seconds.
- Then press "Tare". The digit "0" will be displayed.
- You can pour the flour directly into the bowl, while standing on the scale.
- The scale will display the weight of the flour only, without the weight of the bowl as soon as filling progress

- To switch off, take off everything from the scale and press the on/off switch (Tare/on/off), about 3 sec.
- Overloading indication EEEEE will appear, as soon as the scale is loaded over 5000 g (s. fig.).
- If the display shows "LO" (low), the battery has to be changed soon.
- If the appliance is not used for longer time while operating and nothing will be placed or removed, the appliance will switch-off automatically.

## Changing the battery

- Open the battery compartment.
- Take out the used batteries and dispose according to the environmental regulations.
- For ecological reason never dispose of batteries in the normal household waste. Please dispose of batteries

- according to special notes of disposal in this instruction.
- Insert 2 pieces of CR 2032 Lithium batteries as illustrated inside the battery case. Please always note the polarity (+/-) mark also.
  - Then close the lid of the battery case.
  - Check if the appliance works correctly. If not, the battery might not be inserted correctly.

## Cleaning and care



**CAUTION danger of damage !**  
**The appliance shall never be immersed into water or other liquid, to avoid intrusion of water into the inner.**  
**Act with special care while cleaning.**

- If the surface of the appliance is stained, use a soft, slightly damp cloth, to clean.
- To avoid damaging sensitive surface (stainless steel, plastic, etc.), please act with care while cleaning.
- Do not use chemical cleaning agents or metallic, sharp edged cleaning material.
- Store the unit in a safe, dry place unapproachable for children.

## Disposal

**Notice for environmental:**  
**This unit contains a CR 2032 lithium batterie. Any kind of batteries must be separated before disposing electrical units** The symbol (crossed dustbin) on the packing, the product or in the instruction manual is indicating it. **Parts of batteries are harmful to the environment and health. Never dispose batteries in the normal household waste. Dispose batteries eco-friendly in local recycling and waste collection only.**



Notice for environmental: If at any time in

the future you should need to dispose of this product, please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. The symbol (crossed dustbin) on the packing is indicating it. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice (Waste Electrical and Electrical Equipment Directive). Dispose the appliance eco-friendly.



## Warranty claims

The guarantee period for this appliance is 24 months. The guarantee starts from the date of purchase (cash receipt). In case of malfunction you may send the appliance add to your dealer, information about the malfunction and the original purchase receipt (which is obligatory for a repair free of charge)

Within the guarantee period we repair defects of the appliance, which are based on material or manufacturing faults, in our choice by repair or exchange. These obligations do not extend the period of guarantee. No claim

on a new period of guarantee results from it.

An exact description of the complaint reduces the processing time.

We apologise for any inconvenience, that any claims of good-will are excluded:

- after expiry of the lifetime due to the construction and especially for batteries, accumulators, electric lamps etc.  
for consumption accessories and wear parts such as driving belts, motor coals, tooth brushes, grinding attachments, dough hooks, beaters, mixer attachments, round cutters etc.
- in case of breakage, as e.g. glass, porcelain or plastic

Subject to technical alterations

- in case of damages in transport, misuse, as well as
- in case of lack of care, cleaning and maintenance and in case of non observance of operation or mounting instructions
- in case of abnormal environmental conditions and in case of strange operation conditions
- as well as then, if repairs or illegal termination are made by persons, who are not authorised by us or
- if our appliances are equipped with spare parts, supplementary parts or accessories, which are not original parts or
- if contact with unsuitable material have caused the damage.

Version 12/2012

## Balance de cuisine digitale KW 7006

### Sommaire

Description	2
Sommaire	16
Caractéristiques techniques	16
Contenu du carton	16
Utilisation conforme	16
Consignes de sécurité importantes	17
Avant la première utilisation	19
Instructions et conseils	19
Utilisation de la balance de cuisine digitale	19
Remplacement des piles	20
Nettoyage et entretien	21
Recyclage	21
Conditions de garantie	22

### Caractéristiques techniques

Modèle	Balance de cuisine digitale KW 7006
Batterie	2 x CR 2032 (Lithium) 3V
Portée	2 g - 5000 g (5 kg)
Valeur	1 g
Affichage	LCD jusqu'à 4 chiffres
Réf. mode d'emploi	KW 7006 12/2012

Cet appareil est conforme aux directives CE.

### Contenu du carton

Balance de cuisine digitale  
 2 Lithium CR 2032 piles (en option dans le contenu du carton)  
 Mode d'emploi

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu exclusivement pour la pesée de quantités courantes d'aliments ou d'objets de petite taille. La capacité maximale de 5 kg de la plage de pesée ne doit pas être dépassée. L'appareil est prévu pour un usage privé, non commercial, et n'est pas indiqué pour la pesée d'objets lourds. Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Pour éviter tout risque lié à l'utilisation d'appareils électriques et de piles, respecter les instructions relatives à l'utilisation et à la sécurité fournies dans le présent mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents consécutifs au non-respect de ce mode d'emploi.



## Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi afin de vous familiariser avec l'appareil. En cas de cession de l'appareil à autrui, donner également le mode d'emploi.

### Symboles utilisés dans ce mode d'emploi :

Le mot **DANGER** met en garde contre d'éventuelles blessures graves et un danger de mort.

Le mot **AVERTISSEMENT** met en garde contre des blessures et des dégâts matériels importants.

Le mot **ATTENTION** met en garde contre des blessures légères et des dégâts matériels peu conséquents.



Ce symbole met en garde contre des risques de blessures ou des dégâts matériels.



Ce symbole renvoie aux instructions de sécurité devant être respectées.

Les informations complémentaires sont signalées avec le symbole suivant :



**AVERTISSEMENT, DANGER pour les enfants ! Attention ! Un appareil électroménager n'est pas un jouet !**

⚠ Pendant son utilisation, ne jamais laisser l'appareil sans surveillance. Les piles représentent un danger important pour les enfants car elles peuvent être facilement avalées et, de fait, présenter un risque mortel. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin. Ranger l'appareil et les piles

de sorte qu'ils soient hors de portée des enfants en bas âge.

⚠ Ne pas laisser les enfants utiliser la balance de cuisine sans la surveillance d'un adulte ! Kinder müssen stets beauf-sichtigt werden, damit sie nicht mit Elektrogeräten spielen.

⚠ Les enfants ou les personnes manquant de connaissance suffisante quant aux précautions de sécurité à respecter lors de l'utilisation d'appareils électriques ou bien handicapées au point de vue moteur et mental ne doivent jamais utiliser l'appareil sans surveillance ou accompagnement d'une personne responsable de leur sécurité. Toujours surveiller les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

⚠ Expliquer aux enfants les risques liés à l'utilisation d'appareils électriques :

- Risques liés aux piles
- Risques liés aux pièces de l'appareil mobiles ou à arêtes vives

⚠ Utiliser et ranger l'appareil hors de portée des enfants qui ne doivent pas non plus pouvoir avoir accès au cordon d'alimentation. Ils risqueraient de tirer dessus.

⚠ Pour des raisons de sécurité, conserver tous les emballages (sachet plastique, carton, polystyrène, etcetera) hors de portée des enfants. Ne pas les laisser jouer avec les sachets en plastique. Il existe un risque d'étouffement par ingestion.



**AVERTISSEMENT! Risque de blessures !**

⚠ Respecter les instructions de ce mode d'emploi concernant l'insertion correcte des piles et leur recyclage.

❗ **PRUDENCE!** Les piles au lithium peuvent exploser si elles ont été insérées de manière erronée. Par conséquent faire correspondre impérativement le sens de la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.

❗ Utiliser uniquement des piles du même type ou équivalent (voir rubrique « caractéristiques techniques »).

❗ **DANGER!** Au cas où une pile aurait coulé, éviter le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si nécessaire rincer immédiatement avec beaucoup d'eau et consulter un médecin.



**AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser l'appareil s'il :**

- est endommagé ou incomplet ou s'il est tombé dans l'eau
- est tombé et présente des dommages visibles, des défauts de fonctionnement ou des dysfonctionnements.

Dans ces cas de figure, l'appareil doit être contrôlé par un technicien spécialisé (\*) et, le cas échéant, remplacé pour éviter tout risque.

En cas de réclamations, s'adresser à un technicien spécialisé (\*).

*(\*)Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparations. Dans tous les cas adressez-vous à ce service.*



**ATTENTION Dégâts matériels !**

❗ La balance de cuisine ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité.

❗ Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide, que ce soit à des fins de nettoyage ou autres.

❗ Lors de l'utilisation et du nettoyage, veiller à ce qu'aucun liquide ne s'infilte dans l'appareil.

❗ Protéger la balance de cuisine contre un taux d'humidité élevé, contre la poussière, les produits chimiques, les chocs, les chutes, des températures extrêmes et les rayons directs du soleil. Le système de mesure sensible de la balance pourrait être endommagé.

❗ Tenir la balance de cuisine éloignée des sources de chaleur (cuisinière, four, etc.).

❗ Protéger les piles contre une chaleur excessive.

❗ Ne pas surcharger la balance sous peine de détruire les cellules de pesage. La charge totale maximale de 5 kg ne doit pas être dépassée !

❗ Ne déposer aucune charge, excepté une charge à peser, sur la balance.

ⓘ Tenir la balance éloignée des influences électromagnétiques extrêmes, comme par ex. appareils radio, téléphones portables, etc., celles-ci pouvant entraîner des dysfonctionnements et l'affichage de valeurs erronées. Si la balance présente un dysfonctionnement et/ou affiche des valeurs erronées, l'éteindre puis la rallumer. La balance est alors à nouveau opérationnelle.

❗ Retirer les piles de la balance lorsqu'elles sont vides ou en cas d'arrêts prolongés. D'éventuels dommages occasionnés par une fuite sont ainsi évités.

❗ Veiller à respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles.

❗ Remplacer toujours l'ensemble des piles. Ne pas utiliser des piles de type ou de marque différents, ou encore des piles ne possédant pas la même capacité.

❗ Si besoin, nettoyer les contacts des piles et de l'appareil avant la mise en place des piles.

❗ Lors du nettoyage, ne pas utiliser de produits chimiques puissants, de

produits nettoyants agressifs ou décapants, pour éviter d'endommager les surfaces sensibles.

- ❗ Certains vernis, plastiques ou produits d'entretien pour meubles sont

susceptibles d'agresser et de ramollir le matériau des pieds antidérapants. Par conséquent, disposer un support antidérapant sous la balance, le cas échéant.

### Avant la première utilisation

- Retirer tous les matériaux d'emballage et les films de protection. Vérifier que l'appareil est complet et ne présente aucun dommage. En cas de réclamations, s'adresser au point de service.
- Pour activer les piles, retirer le film de protection (si existant) des piles dans le compartiment correspondant, en dessous de la balance de cuisine.
- Nettoyer la balance de cuisine avec un chiffon propre, légèrement humide.

### Instructions et conseils

- La balance de cuisine a une plage de pesée comprise entre 2 grammes et 5 kg (voir fig.). Ne pas déposer une charge supérieure à 5 kg sur la balance. Dans le cas contraire, elle risque d'être endommagée.
- Placer l'appareil sur une surface plane et antidérapante.
- Ne déposer aucune charge, exceptée à peser, sur la balance.
- Afin de garantir un résultat de pesée optimal, déposer l'échantillon à peser au milieu de la surface de pesage.
- La balance de cuisine comprend un système électronique de pesage de précision ne devant pas être soumis à une pression trop importante. Veiller également à ne pas faire tomber l'appareil, sous peine de l'endommager.

### Utilisation de la balance de cuisine digitale

- Placer l'appareil sur une surface de travail stable, plane et sèche. Ne pas charger la balance avant de l'allumer.
- Pour allumer la balance, appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt (Tare/on/off).
- Après 2-3 secondes, le chiffre 0 et la valeur Gramme (g) apparaissent automatiquement.
- Déposer maintenant l'échantillon à peser au milieu de la surface de pesage.
- Après quelques secondes, le poids s'affiche à l'écran sous forme de valeur avec 1 à 4 chiffres.
- Si l'appareil est déjà chargé, il est possible de changer de valeur de

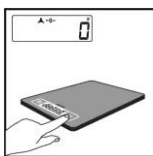


Fig. sim.

pesée grâce à la touche « Unit » (kg lb g oz).

Plusieurs appuis sur la touche « Unit » (kg lb g oz) permettent de basculer entre les unités **kg / lb / g / oz**.

- Pour la pesée d'aliments ouverts, comme par ex. la farine ou autre ingrédient similaire, placer d'abord un récipient vide sur la balance. Le poids du récipient vide est alors affiché.



- Appuyer ensuite une fois sur la touche « Tare » (Tara) : après quelques secondes, le chiffre « 0 » s'affiche à l'écran (voir figures page 7). Le récipient, placé directement sur la balance, peut maintenant recevoir les ingrédients à peser.

- La balance de cuisine indique alors le poids des aliments, sans tenir compte du récipient.
- Enlever le récipient de la balance de cuisine : celle-ci indique le poids du récipient vide, sous forme de valeur négative.
- Pour éteindre la balance, effectuer un appui long, env. 2 à 3 secondes, sur l'interrupteur Marche/Arrêt (Tare/on/off). L'affichage à l'écran disparaît.
- L'appareil possède un affichage de surcharge qui signale tout dépassement du poids maximal de 5 kg. L'indicateur « EEEEE » (voir fig.) apparaît alors à l'écran. Éviter néanmoins de peser des objets de plus de 5 kg, l'appareil n'étant pas adapté à cet usage. Dans le cas contraire, l'appareil surchargé risque d'être endommagé.
- Si la valeur « LO » (pour low = bas) s'affiche à l'écran de l'appareil, les piles doivent être remplacées sous peu de temps.
- L'appareil s'éteint automatiquement après quelques temps en cas de non-utilisation pendant une période prolongée (économie d'énergie).

## Remplacement des piles

- Veiller à respecter toutes les consignes de sécurité relatives aux piles.
- Ouvrir le compartiment à piles sous l'appareil, en reculant la petite touche de déclenchement située sur le couvercle du compartiment à piles.
- Retirer les piles usagées et les mettre au rebut de manière appropriée. Pour des raisons de protection de l'environnement, ne pas jeter les piles aux ordures ménagères courantes. Respecter les consignes relatives à l'élimination des piles.

- figurant dans le présent mode d'emploi.
- Placer correctement 2 piles au lithium CR 2032, comme indiqué par l'illustration qui figure dans le compartiment à piles. Respecter la polarité (+/-).
  - Fermer le compartiment à piles.
  - Vérifier que l'appareil fonctionne par un léger appui sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Si l'appareil ne fonctionne pas, les piles n'ont pas été disposées correctement.

## Nettoyage et entretien



**ATTENTION Risque de dommages ! L'appareil ne doit pas être plongé dans de l'eau ou d'autres liquides pour éviter toute infiltration.**

- Si la surface de l'appareil présente des traces de salissure, utiliser un chiffon doux, légèrement humide pour le nettoyage.
- Pour éviter tout endommagement des surfaces sensibles de l'appareil (acier inoxydable, plastique, etc.), procéder avec précaution au nettoyage. Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques ou d'ustensiles métalliques, à arêtes vives.
- Ranger l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

## Recyclage

**Piles : cet appareil fonctionne avec deux piles au lithium CR 2032. Les composants des piles sont polluants et nocifs pour la santé. Par conséquent, ne pas mettre les piles défectueuses et usagées aux ordures ménagères, les jeter uniquement dans des bacs de recyclage spécifiques pour piles.**



Le symbole de poubelle barrée figurant sur le produit, dans le mode d'emploi et sur

l'emballage renvoie à la précédente instruction. **Pour ôter les piles, appuyer sur la touche de déclenchement dédiée au couvercle du compartiment à piles, située au dos de l'appareil, puis retirer les piles. Mettre les piles au rebut dans un point de collecte approprié d'une déchetterie communale ou dans un commerce spécialisé en électronique.**

Jeter et recycler les emballages selon leur catégorie et conformément aux prescriptions pratiquées dans votre

commune : papiers et cartons à la collection de vieux papiers, plastiques à la collection de plastiques. L'appareil en fin de vie ne doit pas être jeté dans une poubelle domestique.

Le symbole de « poubelle barrée d'une croix » situé soit sur le produit, sur l'emballage ou dans le mode d'emploi indique qu'il faut apporter l'appareil en fin de vie à la décharge d'appareils électriques et électroniques de votre commune. Les composants de l'appareil sont recyclables selon leur marquage. La réutilisation de certains composants et le recyclage de vieux appareils permettent de contribuer à la protection et qualité de notre environnement.

Demandez aux agents de votre commune de vous guider dans le choix de la bonne décharge et assurez ainsi un recyclage environnemental.

## Conditions de garantie

Nous offrons une garantie de 24 mois sur les appareils distribués par nos soins. La garantie commence le jour de la date d'achat (bon de caisse). En cas de mauvais fonctionnement, vous pouvez retourner l'appareil au service après-vente de votre commerçant ou revendeur en fournissant le justificatif d'achat original (bon de caisse) et en expliquant les critères de mauvais fonctionnement afin de le faire réparer l'appareil gratuitement ou d'obtenir éventuellement un appareil de rechange.

Pendant cette période de garantie, nous traitons les dysfonctionnements de l'appareil relatifs à des défauts de matériaux ou de fabrication en nous réservant exclusivement le choix de réparer ou d'échanger l'appareil selon le cas. Ce service ne rallonge pas la durée de garantie et ne donne droit à aucune nouvelle garantie supplémentaire.

Une description précise de la réclamation accélère le processus de réparation. Nous vous prions de bien vouloir noter que tous droits de complaisance sont exclus :

- après l'expiration de la durée de la vie normale de l'appareil en particulier pour les piles, les accumulateurs, les lampes etc.
- pour les accessoires de consommation, pièces d'usure telles que les roues d'entraînement, les charbons de moteur, les brosses à dents, la garniture de meulage, les fouets à pétrir, les fouets batteur, les

accessoires de mixeur plongeur, les lames rondes etc.

- pour les pièces facilement cassables, comme par ex. le verre, la porcelaine ou le plastique
- pour les dommages de transport et en cas d'utilisation erronée
- en cas de manque d'entretien, de nettoyage et de maintenance ainsi qu'en cas de non-respect des consignes d'utilisation ou de montage
- en cas d'effets chimiques et/ou électrochimiques
- en cas d'utilisation de l'appareil sur un mauvais secteur électrique soit par rapport au voltage, soit par rapport au type de courant ainsi qu'en cas de branchement de l'appareil sur une source d'électricité non appropriée
- en cas de conditions ambiantes anormales et de conditions d'exploitation non conformes au mode d'emploi
- en cas de réparations ou d'interventions effectuées sur l'appareil par des personnes non agréées par nos services
- si nos appareils comportent des pièces de rechange, des pièces complémentaires ou des accessoires n'étant pas les pièces d'origine
- en cas d'endommagement provoqué par un contact avec des matériaux inappropriés

## Bilancia da cucina digitale KW 7006

### Indice

Descrizione	2
Indice	23
Specifiche tecniche	23
Dotazione	23
Scopo di utilizzo	23
Importanti indicazioni di sicurezza	24
Prima del primo utilizzo	25
Consigli e suggerimenti	26
Utilizzo della bilancia da cucina digitale	26
Cambio delle batterie	27
Pulizia e manutenzione	27
Smaltimento	28
Garanzia	28

### Specifiche tecniche

Modello	Bilancia da cucina digitale KW 7006
Batteria	2 x CR 2032 (litio) 3V
Capacità	2 g - 5000 g (5 kg)
Valore visualizzazione	1 g
Display	Schermo LCD, fino a 4 cifre
ID manuale	KW 7006 12/2012

Questo apparecchio corrisponde alle direttive CE.

### Dotazione

Bilancia da cucina digitale  
 2 batterie al litio CR 2032 (opzionalmente comprese nella fornitura)  
 Istruzioni d'uso

### Scopo di utilizzo

Questo apparecchio è esclusivamente per pesare quantità comuni nell'uso domestico di alimenti, o piccoli oggetti. Il massimo peso ammissibile di 5 kg non va superato. L'apparecchio è solo per utilizzo privato e non per utilizzo commerciale o per oggetti pesanti. Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. Per evitare pericoli e rischi connessi all'utilizzo di apparecchi elettrici e batterie, osservare le indicazioni di questo manuale per utilizzo e sicurezza. Per danni o incidenti causati dall'inosservanza di questo manuale non ci assumiamo responsabilità.

## Importanti indicazioni di sicurezza

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere bene il manuale delle istruzioni. Conservare il manuale delle istruzioni per una consultazione successiva. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche il manuale delle istruzioni.

### Convenzioni in questo manuale:

La dicitura **PERICOLO** segnala possibili ferimenti seri e pericolo di vita.

La dicitura **ATTENZIONE** segnala possibili ferimenti e gravi danni alle cose.

La dicitura **CAUTELE** segnala possibili danni o ferimenti lievi.



Questo simbolo segnala pericoli di ferimenti e danni.



Questo simbolo segnala norme di sicurezza da osservarsi.

Informazioni complementari sono caratterizzate dal seguente simbolo:



**ATTENZIONE, PERICOLO per i bambini! Un elettrodomestico non è un gioco per bambini.**

❗ Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza durante l'utilizzo.

❗ Le batterie rappresentano un grosso pericolo per i bambini, perché possono facilmente essere ingerite e causare la morte. Se una batteria è stata ingerita, è necessario rivolgersi subito a un medico. Conservare le batterie e questo apparecchio in luogo inaccessibile ai bambini.

❗ Non lasciare che i bambini utilizzino la bilancia da cucina senza la sorveglianza di un adulto! I bambini devono essere sempre sorvegliati per evitare che giochino con gli elettrodomestici.

domestici.

❗ Questo apparecchio non è adatto per persone (compresi i bambini), con limitate facoltà fisiche, sensoriali o psicologiche o senza esperienza e/o senza conoscenza, a meno che non siano seguite da una persona responsabile della loro sicurezza o non ricevano da essa indicazioni su come utilizzare l'apparecchio.

❗ Spiegare ai propri bambini i pericoli che possono originarsi in connessione con gli elettrodomestici:

- Pericolo per le batterie
  - Pericolo per elementi mobili o affilati
- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballo (sacchetti in plastica, cartone, polistirolo, etc.) Non devono giocare con sacchetti plastici o pellicole, potrebbero ingerirli: pericolo di soffocamento!



**ATTENZIONE, pericolo di ferimento!**

❗ Osservare le indicazioni di questo manuale per introdurre correttamente e smaltire le batterie.

❗ **CAUTELE!** Le batterie al litio possono esplodere, se inserite male. Fare attenzione alla polarità, quando si inseriscono le batterie (+/-).

❗ Utilizzare solo lo stesso tipo di batteria o un tipo equivalente (vedi "Specifiche tecniche").

❗ **PERICOLO!** Se una batteria è esausta, evitare il contatto con pelle, occhi, mucose. Eventualmente sciacquare subito le parti in questione con acqua pulita e consultare subito un medico.



**ATTENZIONE! Non utilizzare l'apparecchio se:**

- è danneggiato o incompleto o è caduto in acqua



- è caduto e mostra danni visibili o problemi di funzionamento.  
In questo caso l'apparecchio deve essere controllato e sostituito da un esperto (\*) per evitare ogni rischio. Per tutti i reclami rivolgersi a un esperto (\*).

*(\*)Esperto: servizio clienti del fornitore o dell'importatore, responsabile per tali riparazioni. Per eventuali riparazioni rivolgersi a questo servizio clienti.*



### **CAUTELA, danni alle cose!**

- ! La bilancia da cucina non deve venire a contatto con l'umidità.
- ! Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri fluidi, né per pulirlo, né per altri scopi.
- ! Quando lo si utilizza e lo si pulisce, assicurarsi che non penetri acqua nell'apparecchio.
- ! Proteggere la bilancia da cucina da alta umidità, polvere, agenti chimici, urti, cadute, temperature estreme, luce solare diretta. La tecnica di misurazione sensibile della bilancia potrebbe rimanere danneggiata.
- ! Tenere la bilancia da cucina lontana da fonti di calore (fornello, forno, etc.). Proteggere le batterie da calore in eccesso.
- ! Non sovraccaricare la bilancia, altrimenti potrebbero distruggersi le
- ! celle di pesatura. Il peso massimo totale di 5 kg non deve essere superato!
- ! Non mettere oggetti sulla bilancia, se non devono essere pesati.
- ! Estrarre le batterie dall'articolo, quando esauste o se non si utilizzerà l'articolo per parecchio tempo. Così si eviteranno danni da fuoriuscite.
- ! Attenzione alla polarità delle batterie al momento dell'inserimento (+/-)
- ! Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare tipi o marche di batterie diversi o batterie con diversa capacità.
- ! Pulire i contatti della batteria e dell'apparecchio prima dell'inserimento, in caso di necessità.
- ! Per la pulizia non utilizzare agenti chimici aggressivi o prodotti di pulizia abrasivi per non danneggiare le superfici delicate.
- ! Tenere la bilancia lontana da influssi elettromagnetici esterni, come ad es. apparecchi radio, telefonini cellulari etc., perché ciò potrebbe causare funzionamenti e visualizzazioni di valori errati. Se la bilancia fosse esposta a un disturbo e/o indicasse valori errati, spegnerla e riaccenderla. Sarà di nuovo pronta per l'utilizzo.
- ! Non si può escludere completamente che alcune vernici, plastiche o prodotti di pulizia per mobili attacchino il materiale dei piedini antiscivolo e li ammorbiscano. Mettere pertanto una superficie antiscivolo sotto l'articolo.

## **Prima del primo utilizzo**

- Rimuovere prima dell'utilizzo tutti i materiali di imballo e le pellicole protettive. Controllare se l'apparecchio è completo che non sia danneggiato. In caso di reclamo, rivolgersi al centro di assistenza.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere

la pellicola protettiva (se presente) dalle batterie nel vano batterie sul lato inferiore della bilancia da cucina, per attivare le batterie.

- Pulire la bilancia da cucina prima dell'utilizzo con un panno pulito, e leggermente inumidito.

### Consigli e suggerimenti

- La bilancia da cucina può pesare da 2 grammi a 5 kg (v. fig.). Non sollecitare la bilancia oltre i 5 kg, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Mettere l'apparecchio su una superficie piana e antiscivolo.
- Non mettere oggetti sulla bilancia, se non devono essere pesati.
- Mettere il prodotto da pesare sempre al centro della superficie di pesatura, per un risultato ottimale.
- All'interno della bilancia da cucina vi è elettronica di pesatura di precisione. Non esporla a una pressione eccessiva e assicurarsi che l'apparecchio non cada. Potrebbe danneggiarsi.

### Utilizzo della bilancia da cucina digitale

- Mettere l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e piana. Lasciare la bilancia vuota prima di accenderla.
- Per accenderla, premere il tasto on/off (Tare/on/off).

- Solo 2-3 sec. e comparirà automaticamente e la cifra 0 e il valore di pesatura grammi (g).

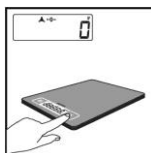


Fig. sim.

- Solo adesso è possibile depositare il prodotto in centro sulla superficie di pesatura.
- Dopo pochi secondi, il valore di pesatura, a seconda del peso, sarà un numero da 1 a 4 cifre.
- Se l'apparecchio è sollecitato, con il tasto "Unit" (kg lb g oz) si può passare ad altre unità di misura. Premendo più volte il tasto "Unit" (kg lb g oz) si può cambiare tra le unità di misura **kg / lb / g / oz**.



- Poi premere una volta il tasto "Tare" (tara): dopo pochi secondi

- l'apparecchio mostrerà la cifra "0" (v. figure pag. 27). Adesso si può riempire il recipiente con gli ingredienti da pesare direttamente sulla bilancia. La bilancia mostrerà solo il peso dell'alimento, senza recipiente.
- Se si toglierà il recipiente dalla bilancia, essa mostrerà il peso del recipiente vuoto come valore negativo.
  - Per lo spegnimento, premere il tasto on/off (Tare/on/off) un po' più a lungo, ca. 2-3 secondi. La visualizzazione sul display si spegne.
  - L'apparecchio dispone di un'indicazione di sovraccarico, se il peso supera i 5 kg: mostrerà "EEEEEE" (v. fig. a sinistra). Evitare però di pesare oggetti di oltre 5 kg, l'apparecchio non è adatto. Potrebbe sovraccaricarsi e danneggiarsi.
  - Se il display mostra il valore "LO" (per low = basso), le batterie vanno sostituite a breve.
  - Se per lungo tempo non si pesa niente o non si pone niente sulla bilancia, essa si spegne automaticamente dopo un po' di tempo (risparmio energetico).

### Cambio delle batterie

- Osservare tutte le indicazioni di sicurezza sulle batterie.
- Aprire il vano batterie sotto l'apparecchio spingendo indietro il piccolo tasto di scatto sul coperchio del vano batterie.
- Estrarre le batterie esauste e smaltirle adeguatamente. Non gettare le batterie nella spazzatura domestica: rispettare l'ambiente. Osservare le indicazioni di questo manuale per lo smaltimento delle batterie.
- Introdurre 2 batterie al litio CR 2032 in modo adeguato, come descritto dalle illustrazioni all'interno del vano batterie. Badare alla polarità (+ / -).
- Chiudere il vano batterie.
- Controllare, con una leggera pressione del tasto on/off, se l'apparecchio funziona. Se così non fosse, le batterie non sono state introdotte correttamente.

### Pulizia e manutenzione



**CAUTELA Pericolo di danni!**  
L'apparecchio non deve essere immerso in acqua o altri fluidi, perché l'acqua non penetri all'interno.

- Se la superficie dell'apparecchio è sporca, utilizzare un panno morbido e solo leggermente inumidito per la pulizia.
- Per non danneggiare superfici delicate di apparecchi (acciaio inox, plastica etc.) procedere con attenzione per la pulizia. Non utilizzare detergenti chimici o apparecchi di pulizia metallici con bordi affilati.
- Conservare l'apparecchio in un posto asciutto e inaccessibile ai bambini.

## Smaltimento

**Batterie: questo apparecchio è utilizzabile con due batterie al litio CR 2032. I componenti delle batterie danneggiano l'ambiente e sono pericolosi per la salute. Per questo motivo batterie difettose o usurate non vanno buttate nella spazzatura domestica ma in recipienti appositi per il riciclaggio.**

Il simbolo (recipiente della spazzatura con croce) sul prodotto, nel manuale delle istruzioni o sull'imballo lo indica.

**Per rimuovere le batterie, premere il tasto di scatto per il coperchio del vano batterie sul retro dell'apparecchio ed estrarre le batterie. Portare le batterie a un centro di raccolta comunale per lo smaltimento o presso un negozio specializzato in elettrodomestici.**

Smaltire l'imballaggio in modo genuino e conforme alle locali prescrizione riguardo ai rifiuti. Gettare cartone e carta nella carta vecchia, foglie nella raccolta di materiale di valore.

Questo prodotto non deve essere gettato nei rifiuti domestici, ma deve essere portato ad un punto raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici.

Il simbolo (bidone delle immondizie con

croce) sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio lo indica.



Alle domande riguardo allo smaltimento risponde il centro comunale di smaltimento dei rifiuti.

I materiali sono riutilizzabili conforme al loro contrassegno. Riutilizzando il materiale o riutilizzando apparecchi vecchi, si contribuisce alla protezione ambientale. Si prega di domandare all'amministrazione comunale del competente centro di smaltimento dei rifiuti (punto raccolta apparecchi vecchi del centro comunale di smaltimento dei rifiuti). Portare l'apparecchio ad uno smaltimento dei rifiuti compatibile con l'ambiente.



## Garanzia

Garantiamo per l'apparecchio distribuito da noi una garanzia di 24 mesi. Questa inizia dalla data d'acquisto (scontrino della cassa). In caso di guasto, è necessario dare al vostro venditore l'apparecchio completo nell'imballaggio originale con indicazione del guasto

e ricevuta d'acquisto originale (scontrino della cassa), che è necessario per una riparazione gratuita od una sostituzione.

La garanzia comprende la rimozione di difetti dell'apparecchio causati da errori di materiale o di produzione, a nostra scelta mediante riparazione o sostituzione. Questi servizi

non prolungano il periodo di garanzia. Non da diritto ad una nuova garanzia. Si prega di non inviare senza richiesta apparecchi come pacchettini. Una dettagliata descrizione del reclamo, riduce la durata della lavorazione.

Richiediamo la comprensione per il fatto che qualsiasi richiesta di condiscendenza sia esclusa:

- allo scadere della durata dovuta al tipo
- di costruzione e soprattutto per batterie, accumulatori e lampadine ecc.
- per accessori di consumo e pezzi soggetti all'usura, come ad es. cinghie di trazione, carbone per motore, spazzolini, dischi abrasivi, frullatore a mano, coltello circolare ecc.
- in caso di rottura come ad es. vetro, porcellana o plastica
- in caso di danni di trasporto, uso errato come pure


Salvo cambienti!

- in caso di manutenzione e pulizia insufficiente e in caso di non osservanza delle indicazioni di utilizzo e di montaggio in caso di influenze chimiche e /o elettrochimiche in caso di funzionamento con tipo di corrente errato ossia tensione di corrente ed
  - in caso di allacciamento a fonti di corrente inadatte
  - in caso di condizioni ambientali anomale
  - come pure quando riparazioni ed interventi vengono effettuate da persone non autorizzate dal produttore o
  - se ai nostri apparecchi vengono applicati pezzi di ricambio, o accessori che non sono originali o se
  - hanno causato difetto in contatto con materiali inadatti.

Versione 12/2012

## Dane techniczne

Modell	KW 7006
Bateria	2 x CR 2032 (Lithium) 3V
Zmierzenie	2 g - 5000 g (5 kg)
Jednostka miary	1 g

Urządzenie jest atestowane pod względem bezpieczeństwa i odpowiada wytycznym .

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem:

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do ważenia produktów spożywczych w ilościach stosowanych w gospodarstwie domowym, lub niewielkich przedmiotów. Waga waży w zakresie do 5 kg i nie wolno przekraczać maksymalnego udźwigu. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, a nie do komercyjnego lub ważenia ciężkich przedmiotów.

## Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- ❗ Prosimy przestrzegać wskazówek dotyczących prawidłowego wkładania i utylizacji baterii, przedstawionych w niniejszej instrukcji obsługi.
- ❗ **UWAGA!** Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeżeli zostaną nieprawidłowo włożone. Koniecznie uważać na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- ❗ Stosować wyłącznie ten sam lub podobny typ baterii (patrz „Specyfikacja techniczna“).
- ❗ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Jeżeli jedna z baterii ulegnie rozlaniu, unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówką. Ewentualnie opłukać obficie wodą i skontaktować się z lekarzem.

## Przed pierwszym użyciem

- Przed pierwszym użyciem zdjąć folie ochronne. Sprawdzić, czy urządzenie jest kompletnie i nie uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń skontaktować się z serwisem.
- Przed pierwszym użyciem usunąć folie ochronne (jeżeli są obecne) z baterii w komorze baterii na spodzie wagi kuchennej, aby aktywować baterie.
- Wyczyścić wagę kuchenną przed użyciem czystą, lekko wilgotną szmatką.

## Wskazówki i rady

- Waga kuchenna waży w zakresie od 2 gram do 5 kg (patrz rys.). Nie obciążać wagi powyżej 5 kg. W innym przypadku może ona ulec uszkodzeniu.
- Poza ważonymi przedmiotami nie ustawiać nic na wadze.
- Ważone produkty zawsze ustawić pośrodku wagi, aby uzyskać jak najdokładniejszy pomiar.
- Wnętrze wagi kuchennej zawiera precyzyjną elektronikę. Dlatego nie należy jej za bardzo obciążać oraz należy uważać, by urządzenie nie upadło. Mogłoby w wyniku tego ulec uszkodzeniu.

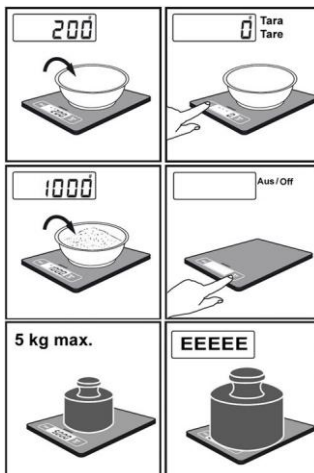
## Zastosowanie wagi kuchennej

- Ustawić urządzenie na stabilnej, równej i suchej powierzchni. Przed włączeniem waga powinna być pusta.
- Włączyć wagę naciskając przycisk Włącz/Wyłącz (Tare/on/off).
- Po 2-3 sek. pojawi się automatycznie cyfra 0 i jednostka miary gram (g).
- Dopiero teraz położyć na wadze produkty. Po kilku sekundach wyświetli się waga ważonego produktu na czterocyfrowym wyświetlaczu. Gdy urządzenie jest obciążone masą produktu, przy pomocy przycisku „Unit“ (kg, lb, g, oz) można zmieniać jednostki miary. Kilkakrotne naciśnięcie przycisku „Unit“ (kg, lb, g, oz) umożliwia przełączanie pomiędzy jednostkami **kg / lb / g / oz**.

### Funkcja tarowania:

- Ważąc produkty luzem, takie jak mąka lub podobne, ustawić najpierw pusty pojemnik na wadze. Wyświetli się waga pustego pojemnika.
- Nacisnąć raz na przycisk „Tare” (Tarowanie), a po kilku sekundach urządzenie wyświetli cyfrę „0” (patrz rysunki str. 7) . Teraz można

napelnić stojący na wadze pojemnik produktami. Waga kuchenna pokaże teraz wagę samego produktu spożywczego.



- Ściągnąć pojemnik z wagi kuchennej, wówczas pokaże się waga pustego pojemnika jako wartość ujemna.
- Aby wyłączyć urządzenie nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz (Tare/one/off) i przytrzymać przez ok. 2-3 sekundy. Wskaźnik na urządzeniu zgaśnie.
- Urządzenie jest wyposażone we wskaźnik ostrzegający przed

przeciążeniem, w chwili gdy masa ważonego produktu wynosi ponad 5 kg. Pokazuje „EEEE” (patrz Rys.) Unikać ważenia przedmiotów powyżej 5 kg, ponieważ urządzenie nie jest do tego przeznaczone.

- Gdy urządzenie pokazuje na wyświetlaczu wartość „LO” (low = nisko), należy wkrótce wymienić baterie. Jeżeli przez dłuższy czas waga nie jest używana, wówczas urządzenie po jakimś czasie wyłączy się automatycznie.

## Wymiana baterii

- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa na stronie 4 i 5. Otworzyć komorę baterii pod urządzeniem, przesuwając mały przycisk na pokrywie komory baterii.
- Wyjąć zużyte baterie i wyrzucić je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Ze względu na ochronę środowiska prosimy nie wyrzucać baterii z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Prosimy przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
- Włożyć 2 baterie litowe CR 2032 zgodnie z przedstawieniem na rysunku do wnętrza komory baterii. Uważać na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- Zamknąć komorę baterii.
- Lekko naciskając włącznik Włącz/Wyłącz sprawdzić, czy urządzenie działa. Jeżeli tak nie jest, baterie nie zostały prawidłowo włożone.

## Czyszczenie i konserwacja



### UWAGA Ryzyko uszkodzenia!

Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani w innych płynach, tak by woda nie przeniknęła do środka.

- Do czyszczenia zabrudzonej powierzchni, stosować miękką, lekko nawilżoną szmatkę.
- Aby nie uszkodzić delikatnych powierzchni urządzenia (stal szlachetna, plastik itp.), zachować ostrożność przy czyszczeniu. Nie stosować żadnych chemicznych środków czyszczących ani ostrych przyrządów do czyszczenia.
- Przechowywać urządzenie w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu

## Utylizacja

Opakowanie usunąć sortując i zgodnie z miejscowymi przepisami o odpadach. Karton i papier należy oddać na makulaturę, folie do odpowiedniego pojemnika surowców wtórnych. Niniejszy produkt po skończonym czasie eksploatacji nie może być utylizowany jako zwykłe odpady z gospodarstwa domowego, lecz musi być oddany do





punktu surowców wtórnych dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol (przekreślony pojemnik na śmieci) umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Odpowiedzi na pytania odnośnie utylizacji udziela najbliższy komunalny skład odpadów. Użyte tworzywa nadają się do wtórnego użycia zgodnie ze swoim oznaczeniem. Powtórne użycie, stosowanie surowców wtórnych oraz inne formy recyklingu zużytych urządzeń stanowią ważny element ochrony środowiska naturalnego.

## Wskazówki gwarancyjne

Na sprzedawane przez nas urządzenie udzielamy 24-miesięcznej gwarancji. Gwarancja rozpoczyna biec w dniu sprzedaży (paragon). W przypadku usterki należy przekazać sprzedawcy kompletne urządzenie w oryginalnym opakowaniu wraz z informacją o wadzie oraz oryginalnym dokumentem zakupu (paragonem), który jest bezwzględnie konieczny do przeprowadzenia bezpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia.

W ramach gwarancji usuwane są wady urządzenia wynikające z błędów materiałowych lub produkcyjnych, według naszego uznania poprzez naprawę lub wymianę. Świadczenia te nie przedłużają okresu gwarancji.

Prosimy nie przysyłać urządzeń bez wezwania lub odpłatnie w formie paczek. Dokładny opis wady skraca czas potrzebny do jej usunięcia.

Prosimy o zrozumienie, że nie mogą być uwzględniane roszczenia:

- po upływie czasu eksploatacji właściwego dla danego urządzenia
- dotyczące wyposażenia dodatkowego i części łatwo się zużywających, jak np. płytek wypiekających
- z tytułu pęknięć, jak np. szkła, porcelany lub tworzyw sztucznych
- z tytułu uszkodzeń transportowych, niewłaściwego użycia, jak również
- w przypadku niewystarczającej pielęgnacji, czyszczenia lub konserwowania oraz w przypadku nie przestrzegania wskazówek dotyczących obsługi i montażu urządzenia
- w przypadku oddziaływania czynników chemicznych i/lub elektrochemicznych
- w przypadku podłączenia urządzenia do prądu o niewłaściwych parametrach lub napięciu oraz w przypadku podłączenia urządzenia do niewłaściwego źródła prądu
- w przypadku anormalnych warunków w otoczeniu oraz w przypadku eksploatacji urządzenia w niewłaściwych warunkach
- jak również gdy urządzenie było naprawiane lub otwierane przez osoby, które nie są przez nas autoryzowane w tym zakresie lub
- gdy w naszych urządzeniach montowane są części zamienne nie będące częściami oryginalnymi lub też
- gdy usterkę spowodował kontakt z niewłaściwymi materiałami

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych

Wersja 12/2012